

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 6 (1884)
Heft: 18

Anhang: Beilage zu Nr. 18 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuilleton.

18

Nach Kampf zum Frieden.

(Original-Novelle v. E. Greiner.)

Die Hände krampfhaft ineinander geschlungen und den Kopf tief auf die Brust gesenkt, hätte die Baronin sich hineinwühlen mögen in die herbftliche Erde, um für ihren heißen Schmerz Kühlung zu suchen; und doch zog es sie wieder hin zu dem Bett ihres Kindes, an dem in diesem Augenblick ihr Gatte saß, der sie, die Fassungslose, mit sanfter Gewalt von dort entfernt hatte. Aber nicht länger mehr ließ sie sich verdrängen; sie mußte zu ihrem Knaben und keine Gewalt sollte ihr das Mutterrecht streitig machen! Rasch entschlossen drehte sie sich um; doch erschrocken fuhr sie zurück vor einer Gestalt, die, als wäre sie hinter ihrem Rücken aus der Erde gewachsen, vor ihr stand.

„Wer seid Ihr und wie kommt Ihr hierher?“ frug die Baronin mit verärbten Wangen, während ihr Auge die unheimliche Erscheinung musterte. „Wie ich hierher komme?“ wiederholte die Alte achselzuckend, „vielleicht wie das Unglück, schöne Dame, das auch nicht fragt, ob es herein darf.“

Die Baronin schauderte. „Und was wollt Ihr von mir?“ frug sie selbstsam beflommen, „eilt Euch, denn ich habe wenig Zeit!“

„Oho“, lachte Jene, „was das anbelangt, so hab' ich wohl noch mehr Eil' als Ihr; denn wer so lang auf eine Sach' gewart' hat wie ich, dem eilt's endlich, damit in's Reine zu kommen, zumalen er schon mit einem Fuß im Grab' steht. Doch zu Euch wollt' ich eigentlich nicht, sondern den ich such', ist wohl Euer Mann, den ich wegen dieses Briefels hier was zu fragen hab'.“

Die Baronin taumelte ein paar Schritte zurück, als ob sie einen Schlag in das Gesicht erhalten hätte. Ihr Mann, ein galantes Abenteuer, während seines einzigen Kindes Leben nur noch nach Tagen zählte — entsetzlich, fürchterlich!

„Der Rittmeister sitzt droben am Bett seines sterbenden Sohnes; Ihr könnt ihn nicht sprechen“, versetzte sie im Tone unsäglichlicher Verachtung und faßte ihr Kleid zusammen, um, ohne die Alte zu streifen, an dieser vorüber zu kommen; doch Jene vertrat ihr den Weg.

„Und wenn Euer Mann selber am Sterben wär', ich muß ihn sprechen, so wahr ich Barbara heiße“, erklärte sie, trotzig ihren Stock auf den Boden stoßend; „oder meint Ihr etwa, ich würde den weiten Weg noch einmal machen?“

Frau von Wolfshausen sah überrascht auf. „Barbara heißt Ihr?“ frug sie mit bebender Stimme, „da seid Ihr wohl gar der Ilse Großmutter — und der Brief, von dem Ihr sprecht, — kommt am Ende — von ihr?“ Die wenigen Worte wollten kaum von den Lippen der schwer nach Athem ringenden Frau. Ilse, die man in diesem Hause mit Wohlthaten überhäuft hatte, sollte es dieser dennoch gelungen sein, den Rittmeister trotz aller gebrauchten Vorsichtsmaßregeln mit den Reizen ihrer verführerischen Schönheit zu umgarnen? Dann war wohl die Baronin einem richtigen, geheimnißvollen Instinkt gefolgt, als sie sich seiner Zeit, von einer eifersüchtigen Regung erfaßt, gegen die Aufnahme des Mädchens gesträubt hatte?

„Könnt Euch das Briefel von meinetwegen selber einmal ansehen“, meinte die Alte, während ein böses Lächeln um ihre blutleeren Lippen spielte; „aber wie ist's, habt Ihr nicht einen Stuhl oder eine Bank in der Näh', daß ich mich ein wenig ausruhen könnt'? Bin halt an die Achtzig, da spürens die alten Bein', wenn man in der Früh' zeitig ausmarschirt.“

Die Baronin überlegte ein paar Augenblicke. Freilich, es widerstand ihr als etwas ihrer durchaus Unwürdiges, mit diesen ihren keuschen Augen ein fremdes unsauberes Geheimniß zu durchschauen und dennoch fiel es ihr schwer, der Versuchung zu widerstehen, zu erfahren, an wen und wie weit der Mann, den sie selber unsagbar liebte, sein Herz verchenkt hatte. Und war sie es nicht sich

selber schuldig, sich von der Schuld ihres Gatten zu überzeugen? Mühte nicht ihre Verachtung, der er verfiel, sie für alle Zeit von ihrer unseligen Leidenschaft heilen und ihrem mißgütigen Herzen endlich zum Frieden verhelfen? Ja, könnte Kuni genesen, so möchte sie das Anfinnen der Alten ent-rüstet von sich weisen; aber mit dem Tode des einzigen Kindes zerriß ja auch zugleich das einzige Band, welches vor der Welt ihren Mann mit ihr verknüpfte — mochte er denn vollends frei werden!

„Folgt mir“, gebot sie der Alten, und schritt dieser voraus nach dem Pavillon; doch die Füße, als wären sie von Blei, wollten kaum von der Stelle und der hämmernde Schlag ihres Herzens raubte ihr fast den Athem. Endlich war man zur Stelle und die Baronin schloß die Thür. Barbara schaute sich in dem eleganten Raum, den der Reichtum seines Besitzers mit verschwenderischer Eleganz ausgestattet, neugierig um. Solche Pracht hatte sie in ihrem ganzen Leben noch nie gesehen. Rothseidene Polster zogen sich rings an den Wänden hin und Gardinen von gleichem Stoff hausheten sich um die Fenster von buntem Glas, durch die die Sonne vielfarbige Lichter auf den kunstvoll ausgelegten Fußboden streute. Ueber dem großen runden Tisch mit weißer Marmorplatte auf vergoldeten Söwenfüßen hing eine milchweiße Lampe von der gemalten Decke herab und aus den zu Blumemüthen gewandelten Zimmercken streckten marmorne Göttergestalten die weißen Leiber hervor. Barbara verglich im Stillen diesen wie ihr schien paradiesischen Raum mit der Dürftigkeit ihrer eigenen Behausung und das Resultat ihrer Betrachtungen war vermehrte Bitterkeit gegen alle die Schooßkinder eines parteilichen Glücks.

„Hier, nehmt den Stuhl“, unterbrach die Baronin die Reflexionen der Alten, „und laßt den Brief mich nun sehen!“

Jene öffnete das mitgebrachte Buch. „Seht her, ob Ihr die Schrift und das Wappen kennt!“ frug sie mit unsicherer Stimme und heftete den Blick mit ängstlicher Spannung auf die Züge der Freifrau, während sie ihr mit zitternder Hand einen entfalten Brief vor das Gesicht hielt. — Wenn sie sich am Ende doch irrte und einen Un-rechten beschuldigte? Die alte Baronin von Wolfshausen drinnen in der bairischen Hauptstadt, die sie einst vor langen Jahren um ihren Beistand zur Auffindung von Bärbel's Verführer angefleht, hatte sie zum Haus hinaus werfen lassen; diese junge hier, gegen deren Gatten sie jetzt eine direkte Anschuldigung erhob, sah nicht anders aus, als ob sie sogar die Hunde auf eine arme alte Person würde hegen lassen, die es gewagt, ihr mit Dingen zu nahe zu kommen, die nicht verfehlt hatten, sie ganz unnöthiger Weise zu erschrecken und zu ängstigen. Doch — die Baronin erblaßte und die Worte: „von ihm!“ entfuhr, während sie den Brief überflor, ihren Lippen. Barbara athmete auf; die verzehrende peinliche Ungewißheit wich einer belebenden Sicherheit und mit dem lebhaften Ausruf: „halt, halt!“ wehrte sie dem hastigen Griff der Baronin nach dem verhängnißvollen beschriebenen Blatt. „Wo denkt Ihr hin“, fuhr sie fort, „aus der Hand laß' ich das Schriftstück nicht; ist halt ein gar werthvolles Papier, gegen das ich für mein Ur-entelkind, die Ilse, einen Vater eintauschen muß. Einen Vater sag' ich; denn ich bin alt und Ihr könnt mir's nicht verdienen, wenn ich vor meinem Scheiden das Kind Einem anvertrauen möcht', der ein Recht darauf hat. Die Ilse — Ihr kennt sie ja — ist eine hübsche Dirn', die Euer'm kranken Bubens ungemein ähnlich sieht, nur die dunkeln Augen und das schwarze Kraushaar hat sie von mütterlicher Seit'; — aber setzt Euch, schöne Dame, wenn Ihr nicht mehr stehen könnt; — seht, ich seh' mich auch schon.“

Beide Hände vor das Gesicht schlagend, sank die Baronin mit einem stöhnenden Aufschrei in einen Sessel. Wer wollte ihn beschreiben, den Seelenzustand der unglücklichen Frau, an der in dieser Stunde das Schicksal einen fürchterlichen Ausgleich hielt für ein ganzes bisheriges Leben voll Glanz und Reichtum! O daß das Weltall

zusammenstürzte, sie unter ihren Trümmern zu begraben! Sie, ihres Sohnes Herzensfreundin — die Tochter ihres Gatten — die Schwester Kuni-berts! Als hätte man ihr eine Binde von den Augen gerissen, die ihr einen Abgrund verdeckt, an dessen Rande sie gewandelt, schaute sie im Geiste Gestalt und Züge des Mädchens, deren Nehrlichkeit mit denen des eigenen Kindes sie stets so seltsam schmerzlich berührt hatte. Sie verlangte von der Alten keine Beweise, keine Erläuterungen, sondern der einfache Hinweis auf Niens vorgebliche Abkunft genügte, um der Baronin an deren Wahrscheinlichkeit jeden Zweifel zu benehmen. Stöhnend hob sich die gequälte Brust, indes Barbara mit Bemuthung die lebhaften schwarzen Augen keine Minute von der reichen vornehmen Frau verwandte, die nun auch einmal die Herbigkeit des Geschickes kostete, von dem sie selber ein Menschenleben lang heimgejucht worden war.

„Ja, ja, schöne Dame“, ergriff sie jetzt das Wort, „es passiren halt narri'sche Ding' in der Welt, die sich ein Jeder gefallen lassen muß. Ihr kriegt da mit einem Mal eine Tochter, die ich Euch in meinen alten Tagen unter Noth und Kummer groß gezogen hab', denn sie hat mich das Leben meiner einzigen Enkelin, meinen guten Namen, Heimath und ew'ge Seligkeit gestoft'; daher soll' ich auch meinen, ich müßt' von uns Zweien wohl Diejenige sein, die in den Himmel hineinschreit, und ich bin doch so still, ganz still. Aber nun will ich Euer Mann auffuchen und ihm das Briefel zeigen; wird der eine Freund' haben, wenn er sieht, wie heilig das Bärbeli sein Geschrieb'nes aufbewahrt hat!“

Sie erhob sich mit kurzem hohnvollem Auf-lachen und schritt nach der Thür.

„Was fällt Euch ein!“ rief die Baronin aufspringend und erfaßte die Alte am Arm; „habe ich Euch nicht gesagt, daß mein Gatte bei seinem todtkranken Sohne Wache hält?“

„Desto eher wird er sich trösten, wenn er für den Sohn gleich eine Tochter kriegt“, meinte Barbara gleichmüthig; „hab' meinen einzigen Sohn auch hergeben müssen, ohne einen Erbs' dafür zu haben. Aber Ihr Reichen, Vornehmen seid nun einmal des Herrgotts Schooßkinder, der gleich etwas And'res für Euch in Bereitschaft hält, sobald er Euch einmal etwas nimmt, und die Wunden, die er Euch hin und wider schlägt, auf der Stell' gar fein und weich wieder verbind't.“

„Frau, Ihr wißt nicht, was Ihr redet!“ rief die Baronin außer sich, „könntet Ihr ahnen, wie elend ich bin, Ihr würdet, statt mich zu verhöhnen, Mitleid mit mir haben.“

„Da seid Ihr halt gewaltig im Irrthum, wenn Ihr das glaubt“, lachte Jene; „nein, meine Liebe, je unglücklicher ich Euch seh', desto wohler thut mir's, ja, es verhöht mich schier mit meinem eig'nen Schicksal. Aber“, sie schlug sich vor den Mund, „still davon! Das Schicksal unglücklicher Armer kümmert die Reichen eben so wenig, wie es den lieben Gott kümmert. Und nun laßt mich los, daß ich zu Euerem Mann geh'.“

„Nimmermehr!“ rief entschlossen die Freifrau und vertrat Jener den Weg. „Aber wißt Ihr was“, setzte sie einer plötzlichen Eingebung folgend hinzu, „gebt mir den Brief, gebt ihn mir, und ich schwöre es Euch bei der künftigen Seligkeit meines Kindes, er soll Euer Enkelin als seine Tochter anerkennen!“

Barbara musterte prüfend die furchtbar erregte Frau, die mit glühendem Angesicht und fliegenden Athemzügen vor ihr stand. „Und wenn er's nun doch nicht thut, was denn?“ frug sie mißtrauisch.

„Dann ist Ilse meine Tochter“, gestand die Baronin lebhaft zu, „und halte ich nicht, was ich Euch hiermit verspreche, so sollt' Ihr das Recht haben, mich zu beschimpfen, wo immer Ihr mich trefft.“

Die Alte wiegte überlegend den Kopf. Das war am Ende ein Vorschlag, den sie sich schon gefallen lassen konnte. Ziel die Anklage aus diesem Munde nicht zehnfach schwerer in das Gewicht,

als wenn sie selber sie erhob? Dazu konnte sie den Rittmeister nicht im Mindesten, und konnte mithin auch nicht wissen, was sie sich von ihm zu versehen hatte; aber das weiße Haar unter dem schwarzen Kopftuch sträubte sich ihr heute noch, wenn sie daran dachte, welche schimpfliche Behandlung sie dereinst von seiner Mutter erfahren hatte. Ja, die Baronin mochte den Brief haben. Rache, Rache an dem, der all' die Schande, all' den Jammer über sie gebracht, war ja seit langen Jahren ihr einziger Wunsch bei Tag und Nacht; konnte sie sich aber wohl empfindlicher rächen, als wenn sie mit vollen Händen Haß und Hader zwischen die beiden Ehegatten fäte?

„Ihr sollt den Brief haben“, entschied sie mit kurzem Kopfnicken; „möge er Dem, der ihn geschrieben, tausendfach das Weh und Herzeleid vergelten, das er mir und dem Bärbel bereitet hat! Euch aber rathe ich, Euer mir gegebenes Wort

zu halten, sonst werdet Ihr die alte Barbara in einer Weiß' kennen lernen, daß Euch die Haare zu Berg stehen soll'n!“ Und das vergilbte Papier in die bebende Hand der Baronin legend, verließ sie eiligst den Pavillon.

(Fortsetzung folgt.)

Briefkasten der Redaktion.

A. L. in St. Ihre Frage kam für den Sprechsaal dieser Nummer zu spät, kann daher erst in nächster Nummer erscheinen. Die Betreffende wird sich übrigens besser befinden, wenn sie mehrmals im Tage eine Messerspitze voll doppelkohlensaures Natron zu sich nimmt.

B. S. in H.-A. Der durch unser Blatt i. J. empfohlene Universal-Thermometer ist zu beziehen bei Hrn. F. Martini, Optiker, in Davos-Platz.

Frl. S. in H.-A. Die betreffende Essenz ist unverdünnt als Wajchmittel für die Augenlider und Umgebung der Augen anzuwenden.

Mad. J. K. Das Fleisch scheint von Thieren herzustammen, die nicht gut ausgemästet sind. Solches Fleisch

muß länger als anderes abgelagert werden und man thut gut daran, dasselbe vor dem Aufhängen mit Essig einzureiben. Auch soll das Fleisch recht gut geklopft und soll niemals in den Bratofen gebracht werden, bevor dieser recht heiß ist.

S. G. in D. Zeichnungen für Stickereien lassen Sie am Besten durch einen Fachmann prüfeln, wenn sie kompliziert sind; einfache Muster können Sie selbst ansprechen. Nachher wird das ausgeföhrte Muster mit Drucktaub durchgepaust. Wenn Sie es wünschen, senden wir Ihnen gern Adressen.

Hrn. Dr. S. in S. Der Hühner- oder Geflügelhof von Robert Settel, Verlag von Bernhard Friedrich Voigt in Weimar. Das Buch ist mit 45 Illustrationen ausgestattet und sind es langjährige eigene Erfahrungen auf diesem Gebiete, welche der Verfasser seinen Lesern mittheilt.

Abonnement G. S. in F. In den Annoncen sind keine Ublagen angegeben, doch finden Sie Mack's Doppelstärke gewiß in jeder größern Spezereihandlung.

M. J. Die Schweizerischen Blätter für Ornithologie werden Ihnen das Gewünschte in bester Weise zuführen. Redaktion: Ferdinand Wirth in Zug.

Inserate für die Schweiz. Frauen-Zeitung sind einzusenden an **Haasenstein & Vogler in St. Gallen** (Frohngartenstr. 1), Basel, Bern, Genf, Zürich, und deren Filialen im In- und Auslande.

Mineral- & Soolbad z. „Löwen“ Muri (Aargau).

1921] Die Bäder sind von vortrefflicher Heilwirkung bei Rheumatismus, Brustkatarrh, Blutarmuth und zur Erholung geschwächter Gesundheit überhaupt. — **Billige Preise.** — (O F 3783)

Prospekte und nähere Auskunft ertheilt

A. Glaser.

Gasthof und Soolbad zur „Sonne“
 Eröffnung 1. Mai. in **Mumpf** (Aargau) Eröffnung 1. Mai.
 1922] Bützbergbahnstation. Schöne Aussicht auf Rhein und Schwarzwald. Schattige Spaziergänge. Billige Pensionspreise. Gute Küche und reelle Weine. Lokalitäten für Gesellschaften. Billard. Kuh- und Ziegenmilch. Aerztliche Besorgung. Ameublement und Einrichtung nach neuestem Comfort.
 Es empfiehlt sich der Eigenthümer: **F. J. Waldmeyer-Boller**, vormals Hôtel „Hecht“, Zürich. (H 1878 Q)

Klimatischer Kurort Morschach.
Hôtel und Pension Frohnalp
 in Morschach bei Axenstein am Vierwaldstättersee.
 — Eröffnet seit 1. Mai. —
 1889] Billigste Pensionspreise. — Bäder und Douchen im Hause. — Prompteste und aufmerksamste Bedienung.
P. Schnack, langjähriger Oberkellner und Sekretair des Hôtels 3 Rois in Basel.
 Verbindung ab Brunnen: per Fußsweg in 1/2, per Wagen in 3/4 Stunden.

Nach **Bern** wird für sofort oder später eine tüchtige **Köchin** gesucht. Dieselbe muss die Behandlung der Wäsche und den Hausdienst gründlich kennen und in der Besorgung des Gartens nicht ganz unerfahren sein. Guter Lohn und gute Behandlung. — Offerten unter 1919 an Haasenstein & Vogler in Basel. [1919]

Für Eltern.
 Mädchen von 10 bis 16 Jahren finden in einer guten Familie Aufnahme. Familienleben. Gelegenheit, die vorzüglichen städtischen Schulen zu besuchen und gründliche Erlernung der modernen Sprachen. Sich zu wenden an Frau **Wüthrich-Weimer**, Zürcherstrasse, **Luzern**. Referenzen stehen zu Diensten. [1831 E]

Schöne Saisonstelle
 als **Buffetdame** und **Kellnerin** für eine Tochter aus achtbarer Familie, ersten Charakters, nicht gar zu jung, an Arbeit gewöhnt, drei Sprachen sprechend, die Freude, Kenntnisse und Erfahrung im Hötelfache besitzt. Ohne gute Referenzen unnütz. Photographie und Altersangabe. Anmeldungen unter Chiffre **1920** an die Annoncen-Exped. **Haasenstein & Vogler** in Basel. [1920]

Gesucht für ein junges Mädchen aus guter Familie ein achtbares Haus, in dem dasselbe das Hauswesen tüchtig erlernen könnte. — Offerten unter Chiffre **B 1924** an Haasenstein & Vogler in St. Gallen. [1924]

Unzähligen Patienten, welche dem Fingerzeig der Broschüre (1775 E) „**Magen-Darmkatarrh**“ folgten, ward noch Hilfe und vollständige Heilung von dem **tröstlosesten aller Uebel, dem Verdauungsleiden.** Prospekte und Broschüre sind gegen Einsendung von 30 Rp. zu beziehen von **J. J. F. Popp's Poliklinik** in **Heide** (Holstein).

CACAO SOLUBLE
Suchard
 LEICHT LÖSLICHES CACAO-PULVER
 VORZÜGLICHE QUALITÄT.
 [O. F. 9612]

Baselland **Kurort Kilchzimmer** 3200' ü. M.
 bei **Langenbruck**, Station **Waldenburg**.
 — Eröffnet. —
 1923] Sool- und Schottenbäder. Täglich frische Milch und Molken. Für Vereine stehen grosse Lokalitäten, Schützengesellschaften überdies Schiessscheiben zur Verfügung. — Auf Verlangen werden die Gäste auf Station **Waldenburg** per Fuhrwerk abgeholt. — Freundliche und billige Bedienung zusichernd, empfiehlt sich bestens (H 1876 Q) **Schmutz-Schneider.**

Soolbad Rheinfelden.
Hôtel und Pension „Schützen“
 1912] ist eröffnet. (H 1861 Q)
 Prospekte auf Verlangen. **A. Z'graggen.**

Th. Scherrer
 Kameelhof — Multergasse 3
 — St. Gallen. —
 Reichhaltigstes Lager in fertigen [1637 E]
Herren-Anzügen, Confirmanden-Anzügen, Knaben-Anzügen.
 Selbstfabrikation **sämmtlicher Knaben-Garderobe** für 2 bis 15 Jahre.
 Massaufträge rasch und billigst. Auswahlsendungen franco.

Gestickte Vorhangstoffe, Bandes & Entredeux
 liefert billigst [1865 E]
Eduard Lutz in St. Gallen.
 Muster sende franco zur Einsicht.

Mottenpapier, bequem, reinlich, wird nur zwischen die Kleider gelegt;
Mottenpulver, bewährtes Mittel gegen Motten und Schaben. [1829 E]
C. Friederich Hausmann
 Hecht-Apotheke St. Gallen.

Kaffee
 garantiert feine Sorten, geben jetzt zu folgenden ermässigten Preisen, portofrei gegen Nachnahme, ab:
 5 Ko. **afrik. Mokka**, reinschmeck. Fr. 7.50
 5 „ **Campinas**, sehr schön „ 8.50
 5 „ **grün Java**, brillant „ 9.50
 5 „ **Ceylon**, feine Sorte „ 10.50
 5 „ **Gold Menado**, edel „ 11.50
 5 „ **arab. Mokka**, feurig „ 12. —
 5 „ **Ceylon Perl**, edel „ 11.50
Ludwig Harling & Co., (Ho 3050) **Hamburg** (8). [1913]

Zur Wäsche!
 Grösste Erleichterung beim Plätten gewährt [1825 E]
Mack's Doppel-Stärke.
 Anerkannt bestes Stärkemittel zur Herstellung blendend weisser, steifer und sogen. Glanz-Wäsche. Ueberall vorrätig à 25 Pf. per Carton von 1/2 Pfund.

Wer **reinwollene Damen-Kleiderstoffe** etc. (auch reizende Frühjahrs- u. Sommerstoffe) in reellen Qualitäten zu **billigsten Fabrikpreisen** direkt aus der Fabrik beziehen will, wende sich an die Fabrik von **Paul Louis Jahn** in **Greiz** im **Voigtland**, die jedes beliebige Mass versendet und Muster unsonst und frei abgibt. (H 32062 b) [1886] Geeignete Personen zum Verkaufe gesucht!

Damenkleider
 werden in **unzertrontem** Zustande **chemisch gereinigt**, ohne jede Gefahr für deren Farbe oder Façon. Rasche und billige Bedienung bei [1872] **E. Printz**, **Basel** (H 15724) **Kunsthäberei und chem. Waschanstalt.**